

## PL

Levenhuk Zeno Vizor N1 to poręczna lupa na szyję wyposażona w rączkę i pasek do zawieszania. Levenhuk Zeno Vizor N2 to dwufunkcyjna lupa wyposażona w podstawę i pasek do zawieszania na szyi. Można postawić ją na biurku lub zabrać ze sobą i korzystać bez użycia dłoni. Lupa w wersji stacjonarnej jest używana głównie przez osoby, których praca wymaga dbałości o szczegóły. Lupy zawieszane na szyi to wygodny przyrząd do czytania, haftowania, robótek ręcznych, oglądania znaczków lub monet itp.

Jasne oświetlenie LED można łatwo włączać i wyłączać oraz regulować kąt świecenia. Wymiana baterii jest równie prosta: wystarczy otworzyć pokrywę komory baterii, wymienić je, a następnie zamknąć pokrywę.

Dożywotnia gwarancja obejmuje wady materiałowe i wykonawcze. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: <http://pl.levenhuk.com/gwarancja>. Levenhuk zastrzega sobie prawo do modyfikowania lub zakończenia produkcji dowolnego produktu bez wcześniejszego powiadomienia.

**UWAGA! Należy unikać patrzenia przez szkło powiększające bezpośrednio na słońce, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia lub utraty wzroku.**

## RU

Levenhuk Zeno Vizor N1 — нашейная lupa на шнурке и с ручкой. Levenhuk Zeno Vizor N2 — нашейная lupa на шнурке и с подставкой. Ее можно использовать как настольную или как обычную нашейную лупу. Настольная lupa удобна для профессиональной деятельности и для мелких операций. Нашейная lupa используется при чтении, вышивании, шитье, изучении монет или марок и т. п.

Светодиодную подсветку легко включать и выключать. Замена батареек: откройте крышку батарейного отсека, замените батарейки и закройте крышку.

Гарантия пожизненная. Подробнее на сайте <http://www.levenhuk.ru/support>. Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

**ВНИМАНИЕ! Никогда не смотрите сквозь лупу на Солнце, лазер или другие яркие источники света: это может привести к необратимому повреждению глаз, вплоть до слепоты.**

Levenhuk, Inc.  
924-D East 124th Ave. Tampa, FL 33612 USA  
Levenhuk® is a registered trademark  
of Levenhuk, Inc.  
© 2006—2016 Levenhuk, Inc.  
All rights reserved.  
[www.levenhuk.com](http://www.levenhuk.com)  
20160607

**levenhuk**  
Zoom&Joy

## Levenhuk Zeno Vizor LED Neck Magnifiers

Levenhuk  
Zeno Vizor N1 4x/10x  
1 LED, 2 \* CR1620  
batteries



Levenhuk  
Zeno Vizor N2 2.5x/5x  
2 LED, 3\* AAA  
batteries



**levenhuk**  
Zoom&Joy

## EN

Levenhuk Zeno Vizer N1 is a handy neck magnifier with a handle and neck strip. Levenhuk Zeno Vizer N2 is a dual-purpose magnifier with a base and a neck strip. It can be used either as a desktop type, or as a portable, hands-free device. The desktop magnifier is mainly used by people who are engaged in professional work where minute details are important. Chest-hung magnifiers are widely used for comfortable reading, embroidering, knitting, stamp and coin collecting, etc.

The bright LED lights can be easily switched on or off. Batteries replacement: open the battery compartment cover, replace the batteries and close the cover.

Lifetime warranty against defects in materials and workmanship. For more details, please visit <https://www.levenhuk.com/warranty>. Levenhuk reserves the right to modify or discontinue any product without prior notice.

**CAUTION! Never use the magnifier to look directly at the sun, laser or another bright source of light, to avoid permanent eye damage and blindness.**

## CZ

Levenhuk Zeno Vizer N1 je praktická a snadno přenositelná lupa s rukojetí a popruhem k zavěšení na krk. Levenhuk Zeno Vizer N2 je víceúčelová lupa s podstavcem a popruhem k zavěšení na krk. Lze ji používat buď jako stolní lupu, nebo jako přenosný, na hrudi zavěšený optický přístroj. Stolní lupa se používá především k pracovním činnostem a úkonům náročným na přesnost. Lupy k zavěšení na krk se běžně používají k usnadnění čtení, vyšívání, pletení, čtení map, razítek a v rámci sběratelství mincí apod.

Jasně LED osvětlení lze snadno zapnout nebo vypnout. Postup výměny baterií: otevřete kryt baterií, baterie vyměňte a kryt zavřete.

Se poskytuje celoživotní záruka pokrývající vady materiálu a provedení. Další informace – navštivte naše webové stránky: <http://www.levenhuk.cz/zaruka>. Společnost Levenhuk si vyhrazuje právo provádět bez předchozího upozornění úpravy jakéhokoliv výrobku, případně zastavit jeho výrobu.

**UPOZORNĚNÍ! Lupu nikdy nepo užívejte k přímému pohledu do slunce, jiného světelného zdroje nebo laseru hrozí trvalé poškození zraku a oslepnutí.**

## DE

Levenhuk Zeno Vizer N1 ist eine praktische Lupe mit Halsband und Griff. Levenhuk Zeno Vizer N2 ist ein Mehrzweck-Vergrößerungsglas mit Ständer und Halsband. Es kann als Standlupe oder als portables Instrument für freihändiges Arbeiten benutzt werden. Standlupen werden hauptsächlich für professionelle Zwecke benutzt, wenn kleinste Details wichtig sind. Um den Hals gehängte Lupen ermöglichen komfortablen Lesen, Sticken, Stricken, Briefmarken- und Münzsammeln usw.

Die hellen LED-Lichter lassen sich einfach ein- und ausschalten. Der Beleuchtungswinkel ist anpassbar. Batteriewechsel: Batteriefachdeckel öffnen, Batterien ersetzen und Deckel schließen.

Alle Vergrößerungsgläser haben eine Lebenslange Garantie auf Material und Verarbeitung. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: <http://de.levenhuk.com/garantie>. Levenhuk behält sich das Recht vor, Produkte ohne vorherige Ankündigung zu modifizieren oder einzustellen.

**VORSICHT! Richten Sie das Vergrößerungsglas unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR.**

## ES

La Levenhuk Zeno Vizer N1 es una práctica lupa de cuello con mango y con una cinta para el cuello. La Levenhuk Zeno Vizer N2 es una lupa de doble uso con base y con una cinta para el cuello. Puede utilizarse tanto como lupa de mesa como utilizarla de forma portátil con las manos libres. Las lupas de sobremesa las utilizan principalmente profesionales que necesitan poder observar detalles muy pequeños en su trabajo. Las lupas de lectura con soporte se emplean para leer con mayor comodidad, para bordar, hacer punto, coleccionar sellos y monedas, etc.

Estas lupas cuentan con luces LED que pueden encenderse y apagarse de forma fácil y con ángulo de iluminación ajustable. Para sustituir las pilas, abra la tapa del alojamiento de las pilas, sustitúyalas y cierre la tapa.

Garantía de por vida por defectos en los materiales y la fabricación. Para más detalles visite nuestra página web: <http://es.levenhuk.com/garantia>. Levenhuk se reserva el derecho a modificar o retirar cualquier producto sin previo aviso.

**ATENCIÓN! Nunca mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este instrumento, ya que esto podría causar daño permanente en la retina y ceguera.**